



Unia Europejska

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luksemburg Faks: +352 29 29 42 670

E-mail: [ojs@publications.europa.eu](mailto:ojs@publications.europa.eu)

Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>

## Ogłoszenie dodatkowych informacji, informacje o niekompletnej procedurze lub sprostowanie

### Sekcja I: Instytucja zamawiająca/podmiot zamawiający

#### I.1) Nazwa, adresy i punkty kontaktowe:

Oficjalna nazwa: [Gmina Lublin](#)

Krajowy numer identyfikacyjny: *(jeżeli jest znany)*

Adres pocztowy: [Pl. Króla Władysława Łokietka 1](#)

Miejscowość: [Lublin](#)

Kod pocztowy: [20-109](#)

Państwo: [Polska \(PL\)](#)

Punkt kontaktowy:

Tel.: [+48 814663017](#)

Osoba do kontaktów: [Anna Ziółkowska](#)

E-mail: [zamowienia@lublin.eu](mailto:zamowienia@lublin.eu)

Faks: [+48 814663001](#)

**Adresy internetowe:** *(jeżeli dotyczy)*

Ogólny adres instytucji zamawiającej/ podmiotu zamawiającego: *(URL)* [www.um.lublin.pl](http://www.um.lublin.pl)

Adres profilu nabywcy: *(URL)*

Dostęp elektroniczny do informacji: *(URL)*

Elektroniczne składanie ofert i wniosków o dopuszczenie do udziału: *(URL)*

#### I.2) Rodzaj zamawiającego:

Instytucja zamawiająca

Podmiot zamawiający

## Sekcja II: Przedmiot zamówienia

### II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu:

Obsługa bankowa budżetu Gminy Lublin i jednostek organizacyjnych miasta, zaliczonych do sektora finansów publicznych

### II.1.2) Krótki opis zamówienia lub zakupu: *(podano w pierwotnym ogłoszeniu)*

Zamówienie obejmuje obsługę bankową budżetu Gminy Lublin i jednostek organizacyjnych miasta, zaliczonych do sektora finansów publicznych, w imieniu i na rzecz samorządowych instytucji kultury oraz samodzielnego publicznego zakładu opieki zdrowotnej posiadających status zamawiającego w rozumieniu ustawy Pzp w zakresie:

1. Otwarcia i prowadzenia rachunku bieżącego budżetu Gminy Lublin, na którym gromadzone są wpłaty oraz z którego dokonywane są wypłaty środków Miasta. Miasto będzie uprawnione do zaciągania odnawialnego kredytu w rachunku bieżącym budżetu Miasta,
2. Otwarcia i prowadzenia rachunków złotych i walutowych podmiotów biorących udział w postępowaniu, w tym przeznaczonych do obsługi projektów realizowanych przy udziale środków pochodzących z Unii Europejskiej i innych źródeł zagranicznych oraz Pracowniczej Kasy Zapomogowo – Pożyczkowej,
3. Konsolidacji sald tzw. rachunku skonsolidowanego, tj. rachunku wirtualnego obejmującego rachunek bieżący budżetu Miasta oraz rachunki wskazane przez Zamawiającego do usługi konsolidacji,
4. Konsolidacji rachunków poprzez automatyczne dokonanie przelewów ze wskazanych rachunków na wskazany rachunek bankowy podmiotów biorących udział w zamówieniu,
5. Realizowania operacji bankowych co najmniej w trybach zwykłym i pilnym oraz systemach ELIXIR, SORBNET, SWIFT, SEPA i innych, w których uczestniczy wykonawca,
6. Realizowania operacji walutowych związanych z dokonywaniem rozliczeń zagranicznych,
7. Realizowania zleceń stałych,
8. Oprocentowania środków pieniężnych,
9. Przyjmowania środków finansowych na lokaty terminowe, o ile podmioty biorące udział w zamówieniu dokonują kwotowania lokaty u wykonawcy,
10. Prowadzenia sprawnej obsługi bankowej we wskazanych przez Zamawiającego miejscach obsługi mieszkańców Miasta,
11. Prowadzenia obsługi bankowej we własnych placówkach (oddziałach/filiach) wykonawcy,
12. Przyjmowania wpłat od kontrahentów na podstawie dokumentu wystawionego przez Zamawiającego,
13. Zapewnienia sprawnego systemu bankowości elektronicznej oraz jego serwisowanie,
14. Przeszkolenia wszystkich użytkowników korzystających z systemu wg harmonogramu uzgodnionego pomiędzy stronami, który umożliwi wdrożenie systemu i zapewni jego sprawne funkcjonowanie,
15. Wypłat gotówkowych w placówkach prowadzonych przez wykonawcę,
16. Obsługi płatności masowych,
17. Wydawania, wznawiania i obsługi kart płatniczych,
18. Przyjmowania płatności na rzecz Zamawiającego za pomocą terminali POS,
19. Generowania i przekazywania Zamawiającemu wyciągów bankowych,
20. Zapewnienia doradcy bankowego oraz doradcy technicznego dedykowanego do współpracy z Zamawiającym,
21. Przyjmowania wpłat zamkniętych (w bezpiecznych kopertach) poza kolejnością,
22. Realizowania wpłat za pomocą co najmniej jednego skarbcza nocnego („wrzutnia nocna”) na wskazane rachunki Zamawiającego obsługiwane przez wykonawcę,
23. Przyjmowania depozytów rzeczowych i ich przechowywanie,
24. Przygotowywania na prośbę Zamawiającego opinii, zaświadczeń, informacji, zestawień i raportów w zakresie prowadzonej obsługi bankowej,

25. Udostępnienia odnawialnego kredytu w rachunku bieżącym budżetu Miasta,  
26. Konwoju gotówki z kas i do kas Zamawiającego.  
27. Świadczenie usług bankowych w co najmniej siedmiu placówkach bankowych na terenie Miasta Lublin, w tym co najmniej w trzech, w których będą realizowane usługi bankowe objęte przedmiotem zamówienia w pełnym zakresie oraz co najmniej w jednej bez barier architektonicznych oraz z miejscem parkingowym dla osób niepełnosprawnych

### II.1.3) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)

	<b>Słownik główny</b>	<b>Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)</b>
<b>Główny przedmiot</b>	66110000	
<b>Dodatkowe przedmioty</b>	66112000	
	66113000	

## Sekcja IV: Procedura

### IV.1) Rodzaj procedury (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

- Otwarta
- Ograniczona
- Ograniczona przyspieszona
- Negocjacyjna
- Negocjacyjna przyspieszona
- Dialog konkurencyjny
- Negocjacyjna z uprzednim ogłoszeniem
- Negocjacyjna bez uprzedniego ogłoszenia
- Negocjacyjna z publikacją ogłoszenia o zamówieniu
- Negocjacyjna bez publikacji ogłoszenia o zamówieniu
- Udzielenie zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej

### IV.2) Informacje administracyjne

#### IV.2.1) Numer referencyjny: (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

[ZP-P-I.271.1.54.2016](#)

#### IV.2.2) Dane referencyjne ogłoszenia w przypadku ogłoszeń przesłanych drogą elektroniczną:

Pierwotne ogłoszenie przesłane przez

- eNotices
- TED eSender

Login: [ENOTICES\\_umlublin](#)

Dane referencyjne ogłoszenia: [2016-078815](#) rok i numer dokumentu

#### IV.2.3) Ogłoszenie, którego dotyczy niniejsza publikacja:

Numer ogłoszenia w Dz.U.: [2016/S 120-213896](#) z dnia: [24/06/2016](#) (dd/mm/rrrr)

#### IV.2.4) Data wysłania pierwotnego ogłoszenia:

[21/06/2016](#) (dd/mm/rrrr)

## Sekcja VI: Informacje uzupełniające

### VI.1) Ogłoszenie dotyczy:

- Procedury niepełnej
- Sprostowania
- Informacji dodatkowych

### VI.2) Informacje na temat niepełnej procedury udzielenia zamówienia:

- Postępowanie o udzielenie zamówienia zostało przerwane
- Postępowanie o udzielenie zamówienia uznano za nieskuteczne
- Zamówienia nie udzielono
- Zamówienie może być przedmiotem ponownej publikacji

### VI.3) Informacje do poprawienia lub dodania :

#### VI.3.1)

- Zmiana oryginalnej informacji podanej przez instytucję zamawiającą
- Publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalną informacją, przekazaną przez instytucję zamawiającą
- Oba przypadki

#### VI.3.2)

- W ogłoszeniu pierwotnym
- W odpowiedniej dokumentacji przetargowej  
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)
- W obu przypadkach  
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)

#### VI.3.3) Tekst, który należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajduje się  
zmieniany tekst:

II.1.5) Krótki opis zamówienia lub  
zakupu

Zamiast:

Zamówienie obejmuje obsługę bankową budżetu Gminy Lublin i jednostek organizacyjnych miasta, zaliczonych do sektora finansów publicznych, w imieniu i na rzecz samorządowych instytucji kultury oraz samodzielnego publicznego zakładu opieki zdrowotnej posiadających status zamawiającego w rozumieniu ustawy Pzp w zakresie:  
1. Otwarcia i prowadzenia rachunku bieżącego budżetu Gminy Lublin, na którym gromadzone są wpłaty oraz z którego dokonywane są wypłaty środków Miasta. Miasto będzie uprawnione do zaciągania odnawialnego kredytu w rachunku bieżącym budżetu Miasta,  
2. Otwarcia i prowadzenia rachunków złotych i walutowych podmiotów biorących udział w postępowaniu, w tym przeznaczonych do obsługi projektów realizowanych przy udziale środków pochodzących z

Powinno być:

Zamówienie obejmuje obsługę bankową budżetu Gminy Lublin i jednostek organizacyjnych miasta, zaliczonych do sektora finansów publicznych, w imieniu i na rzecz samorządowych instytucji kultury oraz samodzielnego publicznego zakładu opieki zdrowotnej posiadających status zamawiającego w rozumieniu ustawy Pzp w zakresie:  
1. Otwarcia i prowadzenia rachunku bieżącego budżetu Gminy Lublin, na którym gromadzone są wpłaty oraz z którego dokonywane są wypłaty środków Miasta. Miasto będzie uprawnione do zaciągania odnawialnego kredytu w rachunku bieżącym budżetu Miasta,  
2. Otwarcia i prowadzenia rachunków złotych i walutowych podmiotów biorących udział w postępowaniu, w tym przeznaczonych do obsługi projektów realizowanych przy udziale środków pochodzących z

Unii Europejskiej i innych źródeł zagranicznych oraz Pracowniczej Kasy Zapomogowo – Pożyczkowej,  
3. Konsolidacji sald tzw. rachunku skonsolidowanego, tj. rachunku wirtualnego obejmującego rachunek bieżący budżetu Miasta oraz rachunki wskazane przez Zamawiającego do usługi konsolidacji,  
4. Konsolidacji rachunków poprzez automatyczne dokonanie przelewów ze wskazanych rachunków na wskazany rachunek bankowy podmiotów biorących udział w zamówieniu,  
5. Realizowania operacji bankowych co najmniej w trybach zwykłym i pilnym oraz systemach ELIXIR, SORBNET, SWIFT, SEPA i innych, w których uczestniczy wykonawca,  
6. Realizowania operacji walutowych związanych z dokonywaniem rozliczeń zagranicznych,  
7. Realizowania zleceń stałych,  
8. Oprocentowania środków pieniężnych,  
9. Przyjmowania środków finansowych na lokaty terminowe, o ile podmioty biorące udział w zamówieniu dokonują kwotowania lokaty u wykonawcy,  
10. Prowadzenia sprawnej obsługi bankowej we wskazanych przez Zamawiającego miejscach obsługi mieszkańców Miasta,  
11. Prowadzenia obsługi bankowej we własnych placówkach (oddziałach/filiach) wykonawcy,  
12. Przyjmowania wpłat od kontrahentów na podstawie dokumentu wystawionego przez Zamawiającego,  
13. Zapewnienia sprawnego systemu bankowości elektronicznej oraz jego serwisowanie,  
14. Przeszkolenia wszystkich użytkowników korzystających z systemu wg harmonogramu uzgodnionego pomiędzy stronami, który umożliwi wdrożenie systemu i zapewni jego sprawne funkcjonowanie,

Unii Europejskiej i innych źródeł zagranicznych oraz Pracowniczej Kasy Zapomogowo – Pożyczkowej,  
3. Konsolidacji sald tzw. rachunku skonsolidowanego, tj. rachunku wirtualnego obejmującego rachunek bieżący budżetu Miasta oraz rachunki wskazane przez Zamawiającego do usługi konsolidacji,  
4. Konsolidacji rachunków poprzez automatyczne dokonanie przelewów ze wskazanych rachunków na wskazany rachunek bankowy podmiotów biorących udział w zamówieniu,  
5. Realizowania operacji bankowych co najmniej w trybach zwykłym i pilnym oraz systemach ELIXIR, SORBNET, SWIFT, SEPA i innych, w których uczestniczy wykonawca,  
6. Realizowania operacji walutowych związanych z dokonywaniem rozliczeń zagranicznych,  
7. Realizowania zleceń stałych,  
8. Oprocentowania środków pieniężnych,  
9. Przyjmowania środków finansowych na lokaty terminowe, o ile podmioty biorące udział w zamówieniu dokonują kwotowania lokaty u wykonawcy,  
10. Prowadzenia sprawnej obsługi bankowej we wskazanych przez Zamawiającego miejscach obsługi mieszkańców Miasta,  
11. Prowadzenia obsługi bankowej w placówkach wykonawcy,  
12. Przyjmowania wpłat od kontrahentów na podstawie dokumentu wystawionego przez Zamawiającego,  
13. Zapewnienia sprawnego systemu bankowości elektronicznej oraz jego serwisowanie,  
14. Przeszkolenia wszystkich użytkowników korzystających z systemu wg harmonogramu uzgodnionego pomiędzy stronami, który umożliwi wdrożenie systemu i zapewni jego sprawne funkcjonowanie,  
15. Wypłat gotówkowych w placówkach wykonawcy,

15. Wypłat gotówkowych w placówkach prowadzonych przez wykonawcę,
16. Obsługi płatności masowych,
17. Wydawania, wznawiania i obsługi kart płatniczych,
18. Przyjmowania płatności na rzecz Zamawiającego za pomocą terminali POS,
19. Generowania i przekazywania Zamawiającemu wyciągów bankowych,
20. Zapewnienia doradcy bankowego oraz doradcy technicznego dedykowanego do współpracy z Zamawiającym,
21. Przyjmowania wpłat zamkniętych (w bezpiecznych kopertach) poza kolejnością,
22. Realizowania wpłat za pomocą co najmniej jednego skarbcza nocnego („wrzutnia nocna”) na wskazane rachunki Zamawiającego obsługiwane przez wykonawcę,
23. Przyjmowania depozytów rzeczowych i ich przechowywanie,
24. Przygotowywania na prośbę Zamawiającego opinii, zaświadczeń, informacji, zestawień i raportów w zakresie prowadzonej obsługi bankowej,
25. Udostępnienia odnawialnego kredytu w rachunku bieżącym budżetu Miasta,
26. Konwoju gotówki z kas i do kas Zamawiającego.
27. Świadczenie usług bankowych w co najmniej siedmiu placówkach bankowych na terenie Miasta Lublin, w tym co najmniej w trzech, w których będą realizowane usługi bankowe objęte przedmiotem zamówienia w pełnym zakresie oraz co najmniej w jednej bez barier architektonicznych oraz z miejscem parkingowym dla osób niepełnosprawnych.
16. Obsługi płatności masowych,
17. Wydawania, wznawiania i obsługi kart płatniczych,
18. Przyjmowania płatności na rzecz Zamawiającego za pomocą terminali POS,
19. Generowania i przekazywania Zamawiającemu wyciągów bankowych,
20. Zapewnienia doradcy bankowego oraz doradcy technicznego dedykowanego do współpracy z Zamawiającym,
21. Przyjmowania wpłat zamkniętych (w bezpiecznych kopertach) poza kolejnością,
22. Realizowania wpłat za pomocą co najmniej jednego skarbcza nocnego („wrzutnia nocna”) na wskazane rachunki Zamawiającego obsługiwane przez wykonawcę,
23. Przyjmowania depozytów rzeczowych i ich przechowywanie,
24. Przygotowywania na prośbę Zamawiającego opinii, zaświadczeń, informacji, zestawień i raportów w zakresie prowadzonej obsługi bankowej,
25. Udostępnienia odnawialnego kredytu w rachunku bieżącym budżetu Miasta,
26. Konwoju gotówki z kas i do kas Zamawiającego.
27. Świadczenie usług bankowych w co najmniej siedmiu placówkach bankowych na terenie Miasta Lublin, w tym co najmniej w trzech, w których będą realizowane usługi bankowe objęte przedmiotem zamówienia w pełnym zakresie oraz co najmniej w jednej bez barier architektonicznych oraz z miejscem parkingowym dla osób niepełnosprawnych.

#### **VI.3.4) Daty, które należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu**

Miejsce, w którym znajdują się  
zmieniane daty:

Zamiast:

Powinno być:

#### **VI.3.5) Adresy i punkty kontaktowe, które należy poprawić**

**VI.3.6) Tekst, który należy dodać do pierwotnego ogłoszenia**

Miejsce, w którym należy dodać tekst:

Tekst do dodania:

**VI.4) Inne dodatkowe informacje:**

**VI.5) Data wysłania niniejszego ogłoszenia:**

19/07/2016 (dd/mm/rrrr) - ID:2016-092537